



«Chatscha 2024 en il Grischun. Nua poss jau retrair la patenta?»

Las patentas per la chatscha auta e bassa sco er per la chatscha da capricorns 2024 pon vegnir retratgas a partir da gievgia, ils 15 d'avust 2024, sco suonda:

- en il Museum da la natira dal Grischun, Masanserstrasse 31, 7000 Cuir, da mardi fin sonda: da las 10.00 fin las 17.00.
- en ils districts da chatscha tar la surveglianza da chatscha tenor ils plans d'emissiun qua sutvart, ed en cas d'impediment suenter in'annunzia per telefon durant las uras da biro.

La patenta po vegnir pajada tar la surveglianza da chatscha sco er en il Museum da la natira dal Grischun cun cartas da debit sco MaestroCard, PostCard, cun cartas da credit sco MasterCard, VisaCard sco er cun TWINT.

Tar la surveglianza da chatscha n'èsi betg pussaivel da pagar la patenta en contant! En il Museum da la natira dal Grischun a Cuir è quai dentant er vinavant pussaivel.

Tar la surveglianza da chatscha èn las controllas da las armas organisadas (cf. ils plans qua sutvart), en il Museum da la natira dal Grischun dentant betg.

Annunzias per la chatscha speziala ston vegnir fatgas, cura ch'ins retira la patenta. Annunzias posteriuras u midadas da regions na pon betg pli vegnir fatgas suenter la retratga da la patenta.

1. Tgi che vul ir a chatscha en il chantun Grischun, dovra ina patenta. Per retrair la patenta ston vegnir preschentads:
 - in document d'identitad valaivel
 - il cudeschet da patentas
 - il mussament davart l'assicuranza da responsabladad prescritta da la lescha
 - il formular cun la conferma suttascritta personalmain, ch'i na sajan avant maun nagins motivs da refusa tenor l'artigel 7 da la Lescha chantunala da chatscha, che l'arma da chatscha saja vegnida regulada personalmain e – per Grischunas e Grischuns – ch'il domicil fiscal saja dapi trais mais successivs en il chantun Grischun
 - la conferma davart l'adempliment da l'obligaziun da tir per la chatscha / cumprova da la segirezza da culp 2024
2. Las taxas per las patentas da chatscha èn las medemas sco l'onn passà. Ellas sa drizzan vinavant tenor il conclus da la Regenza dals 25 da zercladur 2019 (prot. nr. 468) ed importan:
p.ex. per persunas svizras ed estras cun domicil en il chantun 760 francs per la chatscha auta e 285 francs per la chatscha bassa. La taxa da chanzlia importa: 20 francs.
Las taxas per las ulteriuras categorias figureschan en il conclus da la Regenza menziunà.
3. Cartas da giasts a partir dals 4 da settember 2024 (OECh 2024, art. 51 al. 2, agiunta 7)
Las cartas da giasts pon vegnir retratgas sin mintga post d'emissiun da patentas sco suonda:
dals 15 d'avust fin il 31. d'avust 2024 durant las uras d'emissiun publicitadas e dals 9 fin ils 14 da settember 2024 en il Museum da la natira dal Grischun sco er – suenter in'annunzia per telefon – tar la surveglianza da chatscha durant las uras da biro.
La carta da giasts vegn retratga da la chatschadra ospitanta u dal chatschader ospitant. Quella u quel sto esser en possess d'ina patenta da chatscha auta 2024 valaivla. Per retrair la carta da giasts sto la chatschadra ospitanta u il chatschader ospitant preschentar – ultra da sia patenta da chatscha auta – ils suandants documents dal giast da chatscha:
 - ina copia d'in document d'identitad valaivel
 - original dal formular da conferma per giasts da chatscha emplenì e suttascrit
 - indicaziun dals dis da chatscha fixads (data)
 - copia da l'attest ch'il giast haja fatg l'examen da chatscha en in chantun da la Svizra
 - copia da la cumprova valaivla da la segirezza da culp (document da tir) 2024
 - copia dal certificat d'assicuranza valaivel

Las basas legalas ed il proceder per retrair ina carta da giasts èn resumads en l'agiunta 7 da las Prescripziuns da chatscha.

District da chatscha 1 Vorderrhein

Surveglianza da chatscha Ueli Jörimann, Trun		Tel. 079 204 90 08	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Sedrun**	tgèsa communal	me, 21.08.2024	17.30-18.30**
Curaglia**	tgèsa communal	gi, 22.08.2024	17.30-18.30**
Disentis/Mustér**	casa communal	gli, 26.08.2024	17.30-20.00**
Sumvitg**	casa da scola	ma, 27.08.2024	17.00-20.00**
Dardin**	casa da scola	me, 28.08.2024	17.30-19.00**

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

District da chatscha 2 Glenner

Surveglianza da chatscha Arnold Caminada, Vrin		Tel. 079 468 69 76	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Vals**	Gemeindehaus	gli, 26.08.2024	17.30-19.30**
Obersaxen**	Restaurant Central	ma, 27.08.2024	17.30-19.00**
Vella**	Stan da sittar	ve, 23.08.2024	17.00-20.00**

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

Surveglianza da chatscha Gieri Derungs, Ilanz		Tel. 079 338 77 42	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Ilanz**	Hotel Rätia, Eingang Terrasse	so, 24.08.2024	10.00-12.00** 13.00-14.00**
Laax**	Hotel Seehof	gli, 26.08.2024	17.30-18.30**
Valendas**	Schulhaus, Foyer	ma, 27.08.2024	17.30-18.30**
Rueun**	Altes Schulhaus, Restaurant, Erdgeschoss	ma, 27.08.2024	19.30-20.30**

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

District da chatscha 3 Hinterrhein-Heinzenberg

Surveglianza da chatscha Ivan Gredig, Paspels		Tel. 078 673 56 56	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Rodels**	Forstgarten	ve, 16.08.2024	17.00-19.30**
Thusis**	Jagdstand Übernolla	me, 21.08.2024	17.00-20.00**
Summaprada**	Hotel Reich	ve, 23.08.2024	17.00-19.30**

** Controlla davart las armas da chatscha è pussaivla.

Surveglianza da chatscha Markus Egle, Donat (Casti)		Tel. 079 335 43 44	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Splügen**	Jagdstand Rhäzünsch	so, 17.08.2024	18.00-20.00**
Cresta (Avers)**	Gasthaus Walserstuba	ma, 20.08.2024	19.00-20.00**
Zillis**	Jagdstand Viamala, Avas	gi, 22.08.2024	18.00-20.00**
Safien-Platz**	Restaurant Rathaus	so, 24.08.2024	10.00-11.00**

** Controlla davart las armas da chatscha è pussaivla.

District da chatscha 4 Moesa

Surveglianza da chatscha Nicola De Tann, Mesocco		Tel. 079 685 06 50	
Lieu d'emission		Datas	Temps
Cama	Centro caccia regionale	gio, 29.08.2024	16.00-19.30
Mesocco	Casa di Circolo	ve, 30.08.2024	17.00-19.30
Cama*	Centro caccia regionale	Fr, 09.08.2024	20.00-21.30*
Cama*	Centro caccia regionale	Fr, 23.08.2024	20.00-21.30*

*sulettamain controlla davart las armas da chatscha

District da chatscha 5 Albula-Davos

Surveglianza da chatscha Ricardo Engler, Surava		Tel. 079 218 29 79	
Lieu d'emission		Datas	Temps
Filisur**	Hotel Rätia	so, 24.08.2024	09.00-11.00**
Tiefencastel**	Schulhaus Cumpogna	ve, 30.08.2024	17.30-19.00**

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

Surveglianza da chatscha Thomas Fankhauser, Davos Dorf		Tel. 076 318 86 74	
Lieu d'emission		Datas	Temps
Davos**	Jagdschiessstand Landgut	ma, 20.08.2024	17.30-21.30**
Davos**	Jagdschiessstand Landgut	so, 24.08.2024	13.00-15.30**
Davos**	Jagdschiessstand Landgut	ma, 27.08.2024	17.30-21.30**

** Controlla davart las armas da chatscha è pussaivla.

District da chatscha 6 Albula-Surses

Surveglianza da chatscha Armando Janett, Savognin		Tel. 079 444 87 02	
Lieu d'emission		Datas	Temps
Rona**	Schiessanlage Rona	ve, 23.08.2024	18.30-20.30**
Savognin**	Sala Grava	ma, 27.08.2024	18.00-19.00**
Lantsch/Lenz**	Restaurant St. Cassian	gi, 29.08.2024	17.30-19.00**

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

District da chatscha 7 Oberengadin

Surveglianza da chatscha Fabio Crameri, Samedan		Tel. 079 762 90 30	
Lieu d'emission		Datas	Temps
Pontresina**	Rondo	gli, 19.08.2024	13.00-14.45**
St. Moritz**	Feurwehrdepot	gli, 19.08.2024	15.30-17.15**
Silvaplana**	Chesa Cumünela	gli, 19.08.2024	17.45-18.45**
Celerina**	Chesa Cumünela	ma, 20.08.2024	16.00-18.00**
Samedan**	Chesa Cumünela	ma, 20.08.2024	18.30-20.00**
La Punt Chamues-ch**	Chesa Cumünela	gi, 22.08.2024	16.30-17.30**
Zuoz**	Chesa Cumünela	gi, 22.08.2024	18.00-20.00**
Pontresina**	Rondo	gli, 19.08.2024	13.00-14.45**

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

District da chatscha 8.1 Bergell

Surveglianza da chatscha Renato Roganti, Vicosoprano		Tel. 079 236 02 69	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Maloja	Sala multiuso MZH	so, 24.08.2024	16.30-18.00
Vicosoprano	Poligono di tiro	gli, 26.08.2024	16.00-19.00
Vicosoprano*	Ca d'Farett	so, 24.08.2024	13.30-14.30*

*sulettamain controlla davart las armas da chatscha

District da chatscha 8.2 Valposchiavo

Surveglianza da chatscha Carlo Micheli, Poschiavo		Tel. 079 681 66 52	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Brusio**	Bar Rampa	ve, 23.08.2024	16.30-19.00**
Le Prese**	Pescicoltura cantonale	me, 28.08.2024	17.00-19.00**
Le Prese	Pescicoltura cantonale	ve, 30.08.2024	17.00-19.00

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

District da chatscha 9 Sur Tasna-Val Müstair

Surveglianza da chatscha Guolf Denoth, Zernez		Tel. 079 406 75 29	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Zernez	Hotel a la Staziun	lün, 26.08.2024	17.30-19.30
Ardez	Ustaria la Stalla	ma, 27.08.2024	17.30-19.30

Surveglianza da chatscha Jon Gross, Tschierv		Tel. 079 433 67 75	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Müstair	implant da tir	me, 28.08.2024	17.30-19.30

District da chatscha 10 Suot Tasna-Ramosch

Surveglianza da chatscha Curdin Florineth, Ftan		Tel. 079 636 99 76	
Lieu d'emissiun		Datas	Temps
Ftan**	Chasa da scola	lün, 26.08.2024	17.00-18.00**
Sent**	Scoula-saletta	lün, 26.08.2024	19.00-20.30**
Tarasp**	Lavuratori Craps	ma, 27.08.2024	17.00-18.00**
Scuol**	Chasa da cumün	ma, 27.08.2024	19.00-21.00**
Samnaun**	Hotel Edi	me, 28.08.2024	18.00-19.30**
Ramosch**	Hotel Post Stradun	göv, 29.08.2024	17.00-18.30**
Strada**	Chasa da scuola	göv, 29.08.2024	19.30-21.00**

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

District da chatscha 11 Herrschaft-Prättigau

Surveglianza da chatscha Andrea Bebi, Pragg-Jenaz		Tel. 076 588 15 74	
Lieu d'emission		Datas	Temps
Maienfeld	Schützenhaus, Steig	ve, 23.08.2024	18.00-19.30
Klosters-Dorf	Schützenhaus	gli, 26.08.2024	16.30-18.00 18.30-20.00
Grüsch	Schützenhaus	ma, 27.08.2024	17.00-20.00
Küblis	Schützenhaus, Capäls	me, 28.08.2024	16.00-18.00 18.30-20.00
Schiers	Restaurant Alpina	gi, 29.08.2024	17.00-20.00
Klosters-Platz*	Fischzucht, Cappweg 5	me, 14.08.2024	18.00-19.00*
Jenins*	Büro Wildhüter Jäger	ma, 20.08.2024	18.30-19.30*
Fideris*	Auswertungsraum Wildhüter, Dorfstrasse 42	me, 21.08.2024	18.15-19.30*

*sulettamain controlla davart las armas da chatscha

District da chatscha 12 Imboden-Plessur-V Dörfer

Surveglianza da chatscha Simon Seiler, Peist		Tel. 077 446 69 22	
Lieu d'emission		Datas	Temps
Castiel	Restaurant Pasunna	me, 21.08.2024	19.00-21.00
Langwies	Restaurant Edelweiss	gi, 22.08.2024	19.00-21.00

Surveglianza da chatscha Sandro Sprecher, Rothenbrunnen		Tel. 079 572 14 14	
Lieu d'emission		Datas	Temps
Domat/Ems**	Schiesstand Saletg	gli, 19.08.2024	18.00-20.00**
Bonaduz**	Schiesstand Nulez	ma, 20.08.2024	19.00-21.00**
Flims**	Hotel Vorab	me, 21.08.2024	18.00-20.00**
Domat/Ems***	Kantonale Fischzucht	ve, 30.08.2024	16.00-18.00**

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

Surveglianza da chatscha René Gadiant, Trimmis		Tel. 078 845 16 99	
Lieu d'emission		Datas	Temps
Trimmis**	Schützenhaus	gi, 22.08.2024	18.00-20.00**
Igis**	Restaurant Krone	me, 21.08.2024	18.00-19.30**
Haldenstein**	Restaurant Calanda	me, 21.08.2024	20.30-21.30**
Untervaz**	Restaurant Sternen	ma, 20.08.2024	18.00-20.00**

** Controlla d'armas da chatscha **sunter la consegna da la patenta.**

UFFIZI DA CHATSCHA E PESTGA DAL GRISCHUN

Chur, 05.08.2024

Adrian Arquint